



Southern California
 Gas Company
 PO Box 3150
 San Dimas, CA 91773-7150



Débito Directo Formulario de solicitud y contrato

Gracias por su interés en nuestro programa de opción de pago Débito Directo. Sírvase llenar este formulario de solicitud y después firmarlo y devolverlo a la dirección que aparece más adelante. **Puede tomar hasta 30 días procesar su inscripción en Débito Directo, una vez que se recibe su formulario de solicitud debidamente llenado. Por favor incluya un cheque original anulado. No envíe fichas de depósito, por favor.**

Nombre: _____

Domicilio de servicio: _____

Ciudad _____

Código postal: _____

Número de teléfono: _____

Número de cuenta de gas: _____

Institución financiera (se requiere): _____

Número de cuenta de cheques (se requiere): _____

*Dirección de correo electrónico: _____

Si tiene múltiples cuentas de gas y quisiera agregarlas, sírvase proporcionar el domicilio de servicio y el número de cuenta de gas en una(s) hoja(s) de papel por separado. Adjunte la(s) hoja(s) adicional(es) a este formulario de solicitud.

() *Me gustaría recibir periódicamente mensajes de The Gas Company por correo electrónico acerca de temas tales como: programas de asistencia, eficiencia energética, seguridad, opciones de pago, promociones especiales, etc.

Autorizo a Southern California Gas Company y la institución financiera que he señalado a deducir de mi cuenta los pagos para mi factura de Southern California Gas Company. Una vez que se haya procesado y aprobado esta autorización, puedo comenzar a realizar pagos por teléfono desde una cuenta de banco designada. Me hago responsable del pago de cualquier comisión asociada que pudiera cobrar mi institución financiera (si la hubiere). Entiendo que Southern California Gas Company y mi institución financiera se reservan el derecho de cancelar esta autorización y mi participación en este programa. También puedo cancelar esta autorización notificando a Southern California Gas Company. Leí y entiendo los Lineamientos de Participación tal y como se establecen en el anexo y certifico que la información que proporcioné aquí es verdadera y correcta en todos los sentidos.

 Nombre (por favor escríbalo con letra de molde tal y como aparece en su cheque):

 FIRMA (debe coincidir con el nombre en el cheque):

Recibirá una carta de confirmación de que su formulario de solicitud ha sido procesado y aprobado en un plazo de dos a tres semanas aproximadamente. Su pago mensual se deduce automáticamente de la cuenta de cheques o ahorro que haya designado diez (10) días después de que se le envíe por correo su estado de cuenta.

Envíe este formulario de solicitud a:

**Southern California Gas Company
 Direct Debit/Pay by Phone Payment Options SC711A
 PO Box 513249
 Los Angeles, Ca 90051**



Southern California
Gas Company
PO Box 3150
San Dimas, CA 91773-7150

Lineamientos de Participación

(Por favor guarde una copia para su archivo personal)

¿Cómo funciona Débito Directo? Después de que se inscribe en la opción de pago Débito Directo, su pago mensual se deduce automáticamente de la cuenta de cheques o ahorro que haya designado diez (10) días después de que se le envíe por correo su estado de cuenta. A la cuenta de cheques o ahorro designada que elija se le cargarán todos los cobros que aparezcan en la factura. Los pagos por Débito Directo empiezan treinta (30) días después de que se recibe su formulario de solicitud debidamente llenado. Para detalles, visite www.socalgas.com/sp.

¿Quién tiene derecho a participar en Débito Directo? El programa Débito Directo está abierto a todos los clientes residenciales y comerciales (a excepción de los clientes de transporte a quienes factura un intermediario). Su cuenta debe estar al corriente, sin arreglos de pago vigentes, y que no tenga más de un cheque devuelto en los últimos doce meses.

¿Hay alguna comisión por participar en el programa Débito Directo? No hay ningún cargo por parte de The Gas CompanySM por participar; sin embargo, algunas instituciones financieras tal vez cobren una comisión por transferencias electrónicas de fondos. Por favor verifique con su banco respecto a cualquier comisión posible.

Una vez que me haya inscrito, ¿cómo cambio o actualizo la información de la institución financiera? Si se registra como usuario en línea de "My Account" (únicamente en inglés) en www.socalgas.com, puede ver y editar la información de su institución financiera. Para actualizar o editar dicha información para Débito Directo, seleccione la opción "Update Direct Debit Banking Information" (Actualizar información bancaria de Débito Directo) en "Other Services" (Otros servicios), o puede llamar a The Gas Company.

¿Qué sucede en caso de que se rechace un pago? Los pagos pueden ser rechazados por su institución financiera debido a insuficiencia de fondos, cuentas cerradas o no autorizadas, o por otras razones. Verifique con su institución financiera las posibles comisiones que pudiera cobrar. Si se rechaza su pago, The Gas Company cobrará una comisión por procesamiento de \$7.50 en su siguiente factura de gas. The Gas Company se reserva el derecho de cancelar su participación en el programa Direct Debit, si su pago se rechaza más de una vez en un periodo de 12 meses consecutivos.

¿Cómo descontinúo mi participación en el programa Débito Directo? Puede cancelar su participación en Débito Directo llamando sin costo a The Gas Company al (a los) teléfono(s) que aparece(n) a continuación y pidiendo que lo quiten del programa Débito Directo. La cancelación para los clientes de Débito Directo entrará en vigor catorce (14) días calendario después de que recibamos su notificación.

The Gas Company puede modificar o cancelar cualquiera o todos los servicios o el programa de pago electrónico en cualquier momento sin previo aviso. The Gas Company no se hace responsable de ninguna falla o error en Débito Directo, incluyendo de manera enunciativa mas no limitativa, cualquier interrupción, omisión, equivocación, mal funcionamiento o demora relacionada con este programa. No se establecerán daños indirectos, resultantes, punitivos o especiales en contra de ninguna de las partes en relación con este método de pago electrónico.

The Gas Company:	Residencial	1(800) 342-4545
	Comercial e industrial	1(800) 427-2000